



**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BAIE-D'URFÉ**

**RÈGLEMENT NO 875-121
RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE
NOUVEAU LE RÈGLEMENT DE
ZONAGE 875 - CLASSIFICATION DES
USAGES DANS LES ZONES
INDUSTRIELLES**

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Baie-D'Urfé tenue conformément à la loi à l'hôtel de ville, lieu ordinaire des délibérations, le mardi 12 septembre 2017 à 19 : 30 h et à laquelle assistaient :

La mairesse – Mayor

Les conseillers

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BAIE-D'URFÉ**

**BY-LAW NO 875-121
BY-LAW TO FURTHER AMEND
ZONING BY-LAW 875 –
CLASSIFICATION OF USES IN THE
INDUSTRIAL ZONES**

At a regular meeting of the Municipal Council of the Town of Baie-D'Urfé held according to the law at the Town Hall, ordinary place of meetings, on Tuesday, September 12, 2017 at 7:30 p.m, at which were present :

Maria Tutino

Michel Beauchamp
Chuck Colomb
Peter Fletcher
Brian Manning
Lynda Phelps
Janet Ryan

ATTENDU QUE la Ville souhaite clarifier le classement des installations effectuant des tests sur des animaux;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné par la conseillère Ryan lors de la séance du conseil du 11 juillet 2017;

Il est ordonné et statué par le Règlement 875-121 intitulé « RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 875 - CLASSIFICATION DES USAGES DANS LES ZONES INDUSTRIELLES », comme suit :

ARTICLE 1

La section 10.4 « Classification des usages » du chapitre 10 « ZONES INDUSTRIELLES » est modifiée en remplaçant la description des usages du Groupe A avec le paragraphe suivant :

Groupe A : Les usages de recherche **(excluant la recherche scientifique ou pharmaceutique sur des animaux)**, de développement de la technologie, de traitement de données, d'assistance technique et professionnelle, de coordination et de planification; aucun de ces usages ne doit comporter d'activités commerciales ou industrielles impliquant un certain achalandage ou, de façon régulière, du trafic lourd;

WHEREAS the Town wishes to clarify the classification of facilities carrying out testing on animals;

WHEREAS notice of motion of this by-law was given by Councillor Ryan at the council meeting of July 11, 2017;

It is ordained and enacted by By-law 875-121, entitled "BY-LAW TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 875 – CLASSIFICATION OF USES IN THE INDUSTRIAL ZONES" as follows:

SECTION 1

Section 10.4 "Classification of uses" of Chapter 10 "INDUSTRIAL ZONES" is modified by replacing the description of the Class A uses with the following paragraph:

Class A : Uses involving research **(excluding scientific or pharmaceutical testing on animals)**, technological development, data processing, technical and professional services or coordination and planning; none of these uses may involve regular commercial or industrial activities that imply, on a regular basis, receiving customers or heavy traffic;



ARTICLE 2

La section 10.4 « Classification des usages » du chapitre 10 « ZONES INDUSTRIELLES » est modifiée en remplaçant la description des usages du Groupe F avec le paragraphe suivant :

Groupe F : Les divers usages suivants :

- les usages utilitaires tels que postes de transformation d'électricité, centres d'entretien et de service des compagnies d'électricité, de téléphone, de gaz et autres utilités publiques, les incinérateurs et tout autre établissement pour l'entreposage, la manipulation, le traitement, le recyclage ou l'élimination des déchets ou vidanges, domestiques ou autres;
- les restaurants où la principale activité est la préparation et le service de repas pour consommation rapide au comptoir, dans l'auto ou pour apporter ainsi que les restaurants où la principale activité est le service à l'auto;
- les cafés, salles de danse, bars, bars-salons, discothèques et autres établissements où la principale activité est le service de consommations de boissons alcoolisées et la présentation de spectacles;
- les tours et antennes de télécommunication et de radar qui ne sont pas sujettes aux dispositions de l'article 3.11;
- les grands équipements de récréation extérieure comme les terrains de golf, les terrains de pratique pour le golf et les ciné-parcs;
- les pépinières et les serres commerciales, les cliniques vétérinaires, les chenils, **les installations d'essais, de recherche scientifique ou pharmaceutique sur des animaux**, les étangs de pêche et les piscicultures et les autres établissements impliquant des animaux;
- les établissements de vente de véhicules usagés, les établissements de location de véhicules, les ateliers d'installation ou de remplacement de pièces et d'accessoires de véhicules (silencieux, amortisseurs, pneus, attaches pour remorques ou autres), les ateliers d'entretien de véhicules automobiles (mécanique, électricité, débosselage, peinture, traitement anticorrosion, etc.);

SECTION 2

Section 10.4 "Classification of uses" of Chapter 10 "INDUSTRIAL ZONES" is modified by replacing the description of the Class F uses with the following paragraph:

Class F : The following diverse uses:

- utility uses such as electrical sub-stations, maintenance and service centres for electricity, telephone, gas and other public utility companies, incinerators and all other establishments for the storage, handling, treatment, recycling or elimination of garbage or refuse, be it domestic or otherwise;
- restaurants where the main activity is the preparation and service of "fast food" type meals, to be eaten at the counter, in the car or to be taken out, as well as restaurants of the "curb-service" type;
- cafes, dance halls, bars, lounges, discotheques and other types of establishments where the main activity is the service of alcoholic beverages and entertainment;
- broadcasting and radar towers and antennas not subject to the provisions of article 3.11;
- outdoor sporting facilities such as golf courses, driving ranges, drive-in cinemas;
- nurseries and commercial greenhouses, veterinary clinics, kennels, fish farms and fish hatcheries, **scientific or pharmaceutical animal-testing facilities** and other facilities involving animals;
- used vehicle dealers, vehicle rentals, shops where vehicle parts and accessories are installed or replaced (mufflers, shock absorbers, tires and trailer hitches), vehicles maintenance and repair shops (mechanical, electrical, body work, rust-proofing, etc.);



- | | |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| - les stationnements payants; | - pay-parking |
| - les industries de peintures et de revêtements, | - paint and coating industries, |
| - les industries de solvants et d'autres liquides volatils, | - solvent and other volatile liquid industries, |
| - les industries de la chaux et des produits en gypse, | - lime and gypsum product industries, |
| - les industries de produits de ciment et de béton | - cement and concrete product industries, |
| - les installations d'entreposage public | - public storage facilities. |

ARTICLE 3

Tout règlement ou partie de règlement contraire ou inconciliable avec les dispositions du présent règlement est, par les présentes, abrogé.

SECTION 3

All by-law or part of a by-law contrary or irreconcilable with the provisions of the current by-law is hereby abrogated.

ARTICLE 4

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

SECTION 4

This by-law comes into force according to law.

Avis de motion	11 juillet 2017
Adoption du premier projet de règlement	11 juillet 2017
Avis public de l'assemblée publique de consultation	19 juillet 2017
Assemblée de consultation publique	8 août 2017
Adoption d'un second projet de règlement	8 août 2017
Avis public annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un référendum	9 août 2017
Adoption du règlement si aucune demande valide	12 septembre 2017
Avis public et entré en vigueur	20 septembre 2017